

## ES prohlášení o shodě



Podepsaný zástupce

výrobce: **Xella CZ, s.r.o.**  
**Vodní 550**  
**664 62 Hrušovany u Brna**  
**Česká republika**  
**IČ 64832988**

výrobny: Xella CZ, s.r.o.  
 U Keramičky 449  
 334 42 Chlumčany  
 Česká republika

tímto prohlašuje, že výrobek:

**Nosné překlady YTONG NOP z vyztuženého pórobetonu P4,4-600**  
 je ve shodě s ustanoveními směrnice Rady 89/106/EHS.

Popis výrobku a způsob použití ve stavbě:

Překlady NOP jsou nosné pórobetonové prefabrikáty vyztužené betonářskou výztuží. Jsou určeny pro vytváření nadpraží okenních a dveřních otvorů v pórobetonovém zdivu. Způsob použití je uveden v produktovém listu, produktovém katalogu.

Výrobek je v souladu s normou:

**ČSN EN 845-2:2003** Specifikace pro pomocné výrobky pro zděné konstrukce – Část 2: Překlady

Vlastnosti překladů NOP šířky 200 mm:

Typ překladu		NOP II/2/23	NOP III/2/21	NOP IV/2/15	NOP V/2/13	
Únosnost	kN	21	23	20	19	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,5	0,9	1,5	1,6	
Délka	mm	1300 (1290)	1500 (1490)	1750 (1740)	2000 (1990)	± 3,0 mm
Šířka	mm	200				± 1,5 mm
Výška	mm	249				± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	
Hmotnost	kg	54	62	73	83	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	168	168	168	168	
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti				
Faktor difuz. odporu		5/10				EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn				
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G				
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16				EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A				
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu				
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002				

Vlastnosti překladů NOP šířky 250 mm:

Typ překladu		NOP II/3/23	NOP III/3/22	NOP IV/3/20	NOP V/3/17	NOP VI/3/14	
Únosnost	kN	21	24	27	25	24	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,4	0,8	1,4	1,8	2,5	
Délka	mm	1300 (1290)	1500 (1490)	1750 (1740)	2000 (1990)	2250 (2240)	± 3,0 mm
Šířka	mm	250					± 1,5 mm
Výška	mm	249					± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	245	
Hmotnost	kg	68	78	91	104	117	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	210	210	210	210	210	
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

Vlastnosti překladů NOP šířky 300 mm:

Typ překladu		NOP II/4/23	NOP III/4/22	NOP IV/4/23	NOP V/4/20	NOP VI/4/17	
Únosnost	kN	21	24	31	30	30	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,4	0,7	1,5	1,9	2,8	
Délka	mm	1300 (1290)	1500 (1490)	1750 (1740)	2000 (1990)	2250 (2240)	± 3,0 mm
Šířka	mm	300					± 1,5 mm
Výška	mm	249					± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	245	
Hmotnost	kg	81	94	109	125	141	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	252	252	252	252	252	
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

Vlastnosti překladů NOP šířky 375 mm:

Typ překladu		NOP II/5/23	NOP III/5/22	NOP IV/5/23	NOP V/5/23	NOP VI/5/22	
Únosnost	kN	21	24	31	34	38	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,3	0,6	1,3	1,9	3,1	
Délka	mm	1300 (1290)	1500 (1490)	1750 (1740)	2000 (1990)	2250 (2240)	± 3,0 mm
Šířka	mm	375					± 1,5 mm
Výška	mm	249					± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	245	
Hmotnost	kg	101	117	137	156	175	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	315	315	315	315	315	
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

Notifikované laboratoře:

Notifikovaná osoba 1020  
 Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p.,  
 Pobočka 0300 Plzeň  
 Zahradní 15, 326 00 Plzeň, Česká republika

4.1.2011



Ing. Martin Polák  
 jednatel/společnosti